

Gaikokujin Yorozu Sōdan

# 外国人万事通咨询 居留资格个别咨询会

签证更新或邀请国内亲属来日探亲等等，有关在留资格的烦恼和疑问，由行政书士进行个别咨询并提供建议。免费咨询。（当日也有正常个别咨询。）

❖日期 **2018年11月24日(星期六) 10:30~12:30**

❖地点 **三田市公共会堂中心 会议室5**

❖定员 在住外国人及其家属5对左右（每组20分钟咨询时间）

❖咨询员 森田幸生 申请取次行政书士（行政书士 森田幸生事务所）

❖报名 请利用背面的申请表，电话・Fax・E-mail・窗口报名。  
（用电子信申请时，若不能及时回复，敬请谅解。）

免费参加

※有中，英文翻译服务。其它语言一周前要咨询。

## 《报名・问询》

### 国际交流 PLAZA

TEL : 079-559-5164

FAX : 079-559-5173

E-mail : kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

地址：三田市駅前町2-1 Kippy Mall 6楼

三田市公共会堂中心

工作时间：10:00~17:00

※除了每周二休息和午间休息时间以外

### 外国人万事通咨询

有关在日常生活中碰到地不知道的事情或者是有为难的事情，我们咨询工作人员可以为您提供帮助，根据需要介绍专门机构给您，请随意利用。

■日期与时间 = 每月第二个星期三和第四个星期 10:30-12:30

■地点 = 三田市公共会堂中心（同时接受电话咨询。）

\*この事業は三田市国際交流協会(国際交流プラザ受託運営団体)が三田市から委託を受けて実施しています。

\*参加時の写真がホームページ等に掲載される場合があります。掲載を希望されない方は事前にお知らせください。

\*お知らせいただいた個人情報、この事業に関わる目的以外には使用しません。

<p>なまえ 名前(ふりがな) Name (kana) 姓名(假名)</p>	<p>こくせき 国籍 Nationality 国籍</p>
<p>じゅうしょ 住所 〒 Address 住址</p> <p>でんわ TEL 电话 ( )</p>	

★ 下次为了外国人的讲座 ★

2019年3月23日(星期六)「劳动・养老金个别咨询会」

へいせい ねんど こくさいこうりゆうぶらざがいがいこくじん セミナー じぎょう  
平成30年度 国際交流プラザ外国人のためのセミナー事業

がいがいこくじん そうだん ぎょうせいしよし ざいりゅうしかくこべつそうだんかい

**外国人よろず相談「行政書士による在留資格個別相談会」**

こくさいけっこん しゅうしょく ざいりゅうしかくびざ へんこう えいじゅう にほんこくせき てつづ きか にんち  
国際結婚や就職のための在留資格(ビザ)の変更や、永住・日本国籍をとる手続き(帰化・認知)の

やり方など、ビザについて行政書士に相談できます。予約してください。

ひみつ まも かね  
秘密は守ります。お金はいりません。

にちじ ねん がつ にち どうようび  
❖ 日時 2018年11月24日(土曜日) 10:30~12:30

ばしょ さんだし きょうどうせんたー かいぎしつ  
❖ 場所 三田市まちづくり協働センター 会議室5

たいしょう ざいじゅうがいがいこくじんしみん かぞく ていいん くみていど かくくみ ぶん  
❖ 対象 在住外国人市民とその家族、定員5組程度 (各組20分まで)

がつ にち げつようび うけつけ  
(10月1日(月曜日)より受付)

もうしこ うえ もうしこみしよ か でんわ めーる まどぐち もう こ  
❖ 申込み 上の申込書を書いて、電話・FAX・メール・窓口で申し込んでください。

えいご ちゅうごくご つうやく ほか げんご じぜん そうだん  
※英語・中国語の通訳があります。その他の言語は、事前に相談してください。

もうしこ と あ こくさいこうりゆうぶらざ うけつけじかん まいしゅうかようび ひるやす のぞ  
【申込み・問い合わせ】 国際交流プラザ (受付時間10:00~17:00 ※毎週火曜日と昼休みを除く)

☎ 079-559-5164 FAX 079-559-5173 E-mail kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

むりよう  
無料